



Citación: BDHespHER.02.026, consulta: 23-06-2026

Ref. Hesperia: HER.02.026

CABECERA	
REF. MLH:	B.01.026
MUNICIPIO:	Nissan-lez-Enserune
N. INV.:	Musée National d'Ensérune MM.182 (1960, 1970)
TIPO YAC.:	NECROPOLIS
GENERALIDADES	
MATERIAL:	CERAMICA
SOPORTE:	RECIPIENTE
TÉCNICA:	INCISION
NÚM. INSCRIPCIONES:	1
DIMENSIONES OBJETO:	21,5 cm altura; 19,4 cm boca; 9,5 base
H. MÁX. LETRA:	1
CONS. ARQ:	B
REVISORES:	JGC, JFJ, NMM
YACIMIENTO:	Ensérune
PROVINCIA:	Hérault
OBJETO:	C
TIPO:	Ática de barniz negro
FORMA:	Crátera
DIRECCIÓN ESCRITURA:	DEXTROGIRA
TIPO EPÍGRAFE:	PROPIEDAD
NÚM. LÍNEAS:	1
CONSERV. EPG:	Buena
RESPONS EPIGR:	JGC
REVISORES ARQ.:	ISC
TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	tatar lakudeármí
APARATO CRÍTICO:	<i>tatar lakudeármí</i> , <i>boboalka aterakemí</i> Gómez-Moreno 1949, Tovar 1951, <i>boboalkarteakemí</i> Maluquer 1968, <i>bobolarterarmí</i> Untermann 1969, <i>boboala atetuarmí</i> Untermann 1980, <i>boboalkarteakemí</i> Siles 1986, <i>bobo alartermí</i> Silgo 1994, 35, <i>bobo alatutermí</i> Silgo 1994, 87, <i>bobor latutetuarmí</i> Rodríguez Ramos 2004, <i>tatar la+buármí</i> Rodríguez Ramos 2014, <i>tataalarteaarmí</i> Silgo 2016, 453, <i>tataalarterarmí</i> Silgo 2016, 453
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA	
FTE. LEC.:	Moncunill 2010
LENGUA:	IBERICO
SEPARADORES:	CARECE
SIGNARIO:	LEVANTINO
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	<p>Crátera ática de barniz negro, "canthare à pouciers". Completa. Inscrita en la fuerte cavidad del pie, que dificultó la inscripción de los signos y afectó a sus ductus. Los 5 primeros signos son más grandes y cambiantes, los siguientes más pequeños y precisos, pero de la misma mano.</p> <p>La parte final de la inscripción es la más clara, puesto que se identifica el morfema ar, típico de las marcas de propiedad, normalmente asimilado a la marca de genitivo y el elemento mí, también característico de las inscripciones de propiedad en las que se podría estar indicando el carácter parlante de la inscripción. Así pues parece que la inscripción debería seguir el esquema NP - ar - mí y por lo tanto se debería esperar un NP en la secuencia precedente.</p> <p>En la lectura de Untermann (MLH II) se identificaba un posible nombre galo iberizado, atetu, cf. galo <i>Atecto-</i> (aunque te 1 debería leerse /de/: /adetu/). En cambio, en la propuesta de Moncunill (2010) se identifica un posible antropónimo ibérico lakudeá, formado por laku i por deá.</p> <p>Moncunill (2010) aísla un primer elemento tatar.</p> <p>Una vez corregida la lectura de los dos primeros signos, inicialmente leídos</p>



	bo a su valor como ta complejo (Ferrer 2005), pierde sentido la propuesta de Correa (1993b, 107) que veía en la lectura bobo-ala dos NP de origen galo: *momō(n), cf. <i>Momo</i> (Graufesenque), <i>Mommo</i> ; y *alla, cf. <i>Alla</i> (fem.). Para atetú acepta la sugerencia de Untermann, postulando una forma original de tema en <i>-on</i> (> <i>-u</i>) y admitiendo sonorización de la primera dental, al asignar coherencia a la anotación gráfica del sistema dual.
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	Los dos primeros signos son probablemente ta3 complejos (Ferrer 2005; 2019b), aunque en el segundo signo el trazo superior se ha alargado hasta atravesar todo el signo.
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	EXCAVACION
DATACIÓN:	350-325 a.C.
CRIT. DAT.:	Soporte: "canthare à pouciers", cerámica ática de barniz negro (Dubosse 2007, n.º 1905).
CONTEXTO HALLAZGO:	Procedente de la necrópolis. Zona Este, tumba Camp. 79. Excavaciones de Mouret (Dubosse 2007, n.º 1905).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	Cuello decorado con una guirnalda de hojas de hiedra y un bucráneo.
BIBLIOGRAFÍA	
ED. PRINCEPS:	Mouret 1927, 20, 28, Nr. 3, pl. 15-2.
BIBL. FILOL.:	Gómez-Moreno 1949; Untermann 1969; MLH II; Siles 1986; Ferrer i Jané 2005,960, n. 16; Correa 1993b, 107; Silgo 1994; Rodríguez Ramos 2004; Rodríguez Ramos 2014; Silgo 2016; Moncunill 2016a; Ferrer i Jané 2019b
BIBL. ARQUEOL.:	Mouret 1927, 20, 28, Nr. 3, pl. 15-2. GM p. 323 d, Jannoray 1955, 64-24; Maluquer 1968, 16; Dubosse 2007, n.º 1905.